

### 3. Treffen des Forums für literaturwissenschaftliche Japanforschung

Abteilung für Japanologie und Koreanistik, Universität Bonn  
15.-16. Mai 2015, Regina-Pacis-Weg 7, Erdgeschoss links



#### Programm

Um Anmeldung per Mail an Daniel Gerichhausen ([daniel.gerichhausen@uni-bonn.de](mailto:daniel.gerichhausen@uni-bonn.de)) wird gebeten.

#### Freitag, 15. Mai 2015

- 14:00-14:05 **Begrüßung**  
Ina Möllers, Dan Takayama Wichter und Daniel Gerichhausen
- 14:05-14:15 **Grußwort**  
Harald Meyer und Reinhard Zöllner (Universität Bonn)
- 14:15-15:15 **Vom literarischen Text zum Manga – transmediales Erzählen beim *Oku no Hosomichi***  
Robert F. Wittkamp (Kansai Daigaku, Ōsaka)
- 15:15-15:30 **Pause**
- 15:30-16:00 **Aktuelle literaturkritische Stimmen aus Japan**  
Daniela Tan (Universität Zürich)
- 16:00-16:30 **Der literarische Schauplatz als poetischer Akteur. Vergleichende Analysen zur Darstellung Hokkaidōs in Prosaerzählungen der späten Meiji- und Taishō-Zeit.**  
Martha-Christine Menzel (Universität Heidelberg / FU Berlin)
- 16:30-16:55 **Die Bundes- und Bildungsstadt Bonn - Ein Forschungs- und Förderkompass des Wissenschaftsstandorts**  
Ina Möllers (Universität Bonn)
- 17:10 **Fakultativ: Gemeinsame Fahrt zum Japanischen Kulturinstitut Köln mit Besuch der Podiumsdiskussion „Literaturübersetzungen Japanisch-Deutsch“**

### 3. Treffen des Forums für literaturwissenschaftliche Japanforschung

Abteilung für Japanologie und Koreanistik, Universität Bonn  
15.-16. Mai 2015, Regina-Pacis-Weg 7, Erdgeschoss links



#### Samstag, 16. Mai 2015

- 10:00-12:00 **Diskussion: Die Zukunft der Japanologie in Lehre und Forschung - mit besonderer Berücksichtigung der literaturwissenschaftlichen Japanforschung**  
Wolfgang Seifert (Universität Heidelberg), Robert F. Wittkamp (Kansai Daigaku, Ōsaka), Judit Arokay (Universität Heidelberg), Reinhard Zöllner (Universität Bonn)  
Moderation: Harald Meyer (Universität Bonn)
- 12:00-13:30 **Fakultativ: Gemeinsames Mittagessen**
- 13:30-14:10 **Geographische Visualisierung literarischer Räume und Orte am Beispiel von Reiseberichten aus dem frühneuzeitlichen Japan**  
Judit Arokay (Universität Heidelberg)
- 14:10-14:40 **Narratologische Untersuchung von China-Reiseberichten japanischer Literaten/innen 1955-1978**  
Daniel Gerichhausen (Universität Bonn / Universität Tōkyō)
- 14:40-15:10 **„Eine Ohrfeige dem öffentlichen Geschmack“ – ein Fallbeispiel der 1920er Avantgarde-Gruppe MAVO in Japan**  
Olga Isaeva (Universität Bonn)
- 15:10-15:30 **Pause**
- 15:30-16:30 **Abschlussbesprechung - Organisatorisches**
- 16:30 **Verabschiedung**